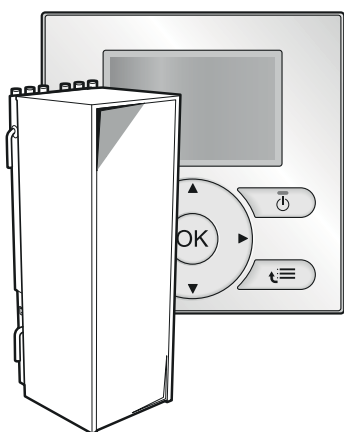


# ROTEX

## Používateľská referenčná príručka

### ROTEX HPU ground



RGSQH10S18AA9W

Používateľská referenčná príručka  
ROTEX HPU ground

slovenčina

## Obsah

<b>1</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné opatrenia</b>	<b>2</b>
1.1	O dokumentácii.....	2
1.1.1	Význam varovaní a symbolov.....	2
1.2	Pre používateľa.....	3
<b>2</b>	<b>Informácie o dokumente</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>O systéme</b>	<b>4</b>
3.1	Komponenty v typickom rozložení systému.....	4
<b>4</b>	<b>Prevádzka</b>	<b>4</b>
4.1	Prehľad: prevádzka.....	4
4.2	Vizuálne predstavenie používateľského rozhrania.....	4
4.2.1	Tlačidlá.....	4
4.2.2	Ikony stavu.....	5
4.3	Základné používanie.....	5
4.3.1	Používanie domovských stránok.....	5
4.3.2	Používanie štruktúry ponuky.....	6
4.3.3	Zapnutie/vypnutie ovládačov.....	6
4.4	Regulácia ohrevu miestnosti.....	6
4.4.1	O regulácii ohrevu miestnosti.....	6
4.4.2	Nastavenie prevádzkového režimu v miestnosti.....	6
4.4.3	Regulácia teploty.....	6
4.5	Regulácia teplej vody pre domácnosť.....	10
4.5.1	O regulácii teplej vody pre domácnosť.....	10
4.5.2	Režim opätovného ohrevu.....	10
4.5.3	Naplánovaný režim.....	11
4.5.4	Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu.....	11
4.5.5	Používanie domovskej stránky teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.....	12
4.5.6	Používanie režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť.....	13
4.6	Rozšírené používanie.....	13
4.6.1	Používanie tichého režimu.....	13
4.6.2	Používanie dovolenkového režimu.....	13
4.6.3	Informácie na displeji.....	14
4.6.4	Konfigurácia dátumu, času, merných jednotiek, kontrastu a podsvietenia.....	15
4.6.5	Konfigurácia používateľského profilu a domovských stránok.....	15
4.6.6	Zamknutie a odomknutie tlačidiel a funkcií.....	15
4.7	Predvolené hodnoty a plány.....	16
4.7.1	Používanie predvolených hodnôt.....	16
4.7.2	Používanie a programovanie plánov.....	16
4.7.3	Plány: príklad.....	17
4.7.4	Vopred definované plány: izbová teplota + teplota na výstupe vody (hlavnom).....	17
4.7.5	Vopred definované plány: teplota na výstupe vody (vedľajšom).....	17
4.7.6	Vopred definované plány: teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.....	18
4.8	Štruktúra ponúk: prehľad používateľských nastavení.....	19
4.9	Nastavenia vykonávané inštalátorom: tabuľky, ktoré vyplní inštalátor.....	20
4.9.1	Stručný sprievodca.....	20
4.9.2	Regulácia ohrevu miestnosti.....	20
4.9.3	Regulácia teplej vody pre domácnosť [A.4].....	20
4.9.4	Kontakt/číslo linky pomoci [6.3.2].....	20
<b>5</b>	<b>Tipy na úsporu energie</b>	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Údržba a servis</b>	<b>21</b>
6.1	Prehľad: údržba a servis.....	21
6.2	Vyhľadanie kontaktu/číslo linky pomoci.....	21

<b>7</b>	<b>Odstránenie porúch</b>	<b>21</b>
7.1	Prehľad: odstraňovanie problémov.....	21
7.2	Kontrola histórie chýb.....	21
7.3	Symptóm: v obývačke je vám príliš chladno (horúco).....	21
7.4	Symptóm: Voda z vodovodu je príliš studená.....	22
7.5	Symptóm: porucha tepelného čerpadla.....	22
<b>8</b>	<b>Premiestnenie</b>	<b>22</b>
8.1	Prehľad: premiestnenie.....	22
<b>9</b>	<b>Likvidácia</b>	<b>22</b>
9.1	Prehľad: likvidácia.....	22
<b>10</b>	<b>Slovník</b>	<b>22</b>

## 1 Všeobecné bezpečnostné opatrenia

### 1.1 O dokumentácii

- Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.
- Opatrenia opísané v tomto dokumente sa týkajú veľmi dôležitých tém. Dôsledne ich dodržiavajte.
- Všetky činnosti opísané v návode na inštaláciu musí vykonávať autorizovaný inštalatér.

#### 1.1.1 Význam varovaní a symbolov



##### NEBEZPEČENSTVO

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



##### NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k usmrteniu elektrickým prúdom.



##### NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k vzniku popálenín v dôsledku extrémne vysokej alebo nízkej teploty.



##### VAROVANIE

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



##### UPOZORNENIE

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k menšiemu alebo menej vážnemu zraneniu.



##### VÝSTRAHA

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k poškodeniu vybavenia alebo majetku.



##### INFORMÁCIE

Označuje užitočné tipy alebo doplňujúce informácie.

## 1.2 Pre používateľa

- Ak si nie ste istí, ako jednotku používať, obráťte sa na svojho inštalatéra.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami vrátane detí s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú takéto osoby pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Na deti sa musí dozerať, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú s produktom.



### VAROVANIE

Ak chcete predísť zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru:

- Jednotku NEVYPLACHUJTE.
- Jednotku NEPOUŽÍVAJTE mokrými rukami.
- Na jednotku NEKLAĎTE žiadne predmety naplnené vodou.



### VÝSTRAHA

- Na hornú časť jednotky NEKLAĎTE žiadne predmety ani zariadenia.
- NEVYLIEZAJTE, NESADAJTE a ani NESTÚPAJTE na jednotku.

- Jednotky sú označené týmto symbolom:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty nie je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia musí vykonávať len kvalifikovaný inštalatér a musí prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi.

Jednotky je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Zabezpečením správnej likvidácie produktu pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie vám poskytne váš inštalatér alebo miestny úrad.

- Batérie sú označené týmto symbolom:



To znamená, že batérie nie je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Ak je pod týmto symbolom vytlačená chemická značka, znamená to, že batéria obsahuje ťažký kov nad určitú úroveň koncentrácie.

Možné chemické značky: Pb: olovo (> 0,004%).

Staré batérie sa musia likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť ich opätovné využitie. Zabezpečením správnej likvidácie starých batérií pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## 2 Informácie o dokumente

Ďakujeme vám za nákup tohto produktu. Pokyny:

- Pred používaním používateľského rozhrania si dôkladne prečítajte príslušnú dokumentáciu, aby sa zaistil najlepší možný výkon.
- Požiadajte inštalatéra, aby vás informoval o nastaveniach, ktoré použil na konfiguráciu systému. Skontrolujte, či vyplnil tabuľky nastavení vykonávaných inštalatérom. Ak nie, požiadajte ho o ich vyplnenie.
- Dokumentáciu si uchovajte pre budúcu referenciu.

### Cieľoví používatelia

Koncoví používatelia

### Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

Dokument	Obsahuje...	Formát
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	Bezpečnostné pokyny, ktoré si musíte prečítať pred používaním systému	Papier (v balení vnútornej jednotky)
Návod na obsluhu	Rýchly návod na základné používanie	
Používateľská referenčná príručka	Podrobné pokyny a informácie o základnom a rozšírenom používaní	Digitálne súbory na stránke ROTEX.

Najnovšie revízie dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti ROTEX alebo vám ich poskytne inštalatér.

### Dostupné obrázky

V závislosti od rozloženia systému a konfigurácie vykonanej inštalatérom nemusia byť všetky obrázky v tomto dokumente k dispozícii v používateľskom rozhraní.

### Navigácia Breadcrumb

7.4.1.1	Izbová teplota	1
Pohodlné (ohrev)	20.0°C	>
Úsporné (ohrev)	18.0°C	>
Pohodlné (chladenie)	22.0°C	>
Úsporné (chladenie)	24.0°C	>
OK Vybrať		◆ Posunúť

Navigácia Breadcrumb pomáha zistiť, kde sa nachádzate v štruktúre ponuky používateľského rozhrania. Tento dokument obsahuje tiež informácie o navigácii Breadcrumb.

**Príklad:** Prejdite na časť [7.4.1.1]: > Používateľské nastavenia > Nastavené hodnoty > Izbová teplota > Pohodlné (ohrev)

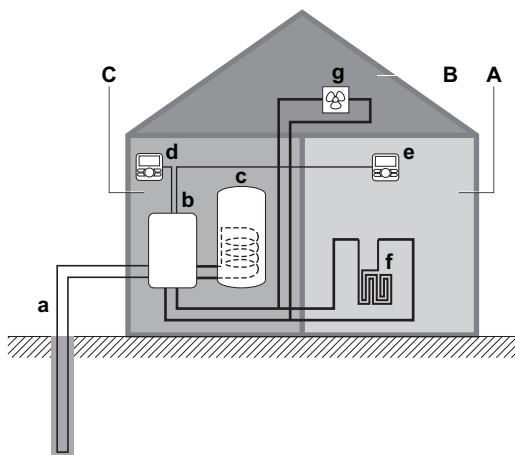
## 3 O systéme

### 3 O systéme

V závislosti od rozloženia systém dokáže:

- Ohriať priestor
- Poskytovať teplú vodu pre domácnosť (ak je nainštalovaná nádrž na teplú vodu pre domácnosť)

#### 3.1 Komponenty v typickom rozložení systému



- A Hlavná zóna. **Príklad:** Obývacia izba.  
 B Vedľajšia zóna. **Príklad:** Spálňa.  
 C Technická miestnosť. **Príklad:** Garáž.  
 a Slučka solného roztoku  
 b Tepelné čerpadlo vnútornej jednotky  
 c Nádrž na teplú vodu pre domácnosť  
 d Používateľské rozhranie vnútornej jednotky  
 e Používateľské rozhranie v obývacej izbe používané ako izbový termostat  
 f Podlahové kúrenie  
 g Konvektory tepelného čerpadla alebo jednotky s ventilátormi

#### **i** INFORMÁCIE

V závislosti od typu vnútornej jednotky môžu byť vnútorná jednotka a nádrž na teplú vodu pre domácnosť (ak je nainštalovaná) oddelené alebo integrované.

## 4 Prevádzka

### 4.1 Prehľad: prevádzka

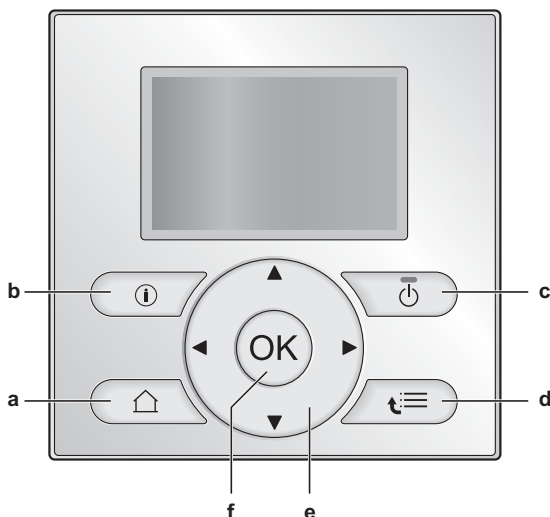
Systém môžete obsluhovať prostredníctvom používateľského rozhrania. V tejto časti je opísaný spôsob používania používateľského rozhrania:

Časť	Opis
Vizuálne predstavenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tlačidlá</li> <li>• Ikony stavu</li> </ul>
Základné používanie	<p>Informácie o položkách:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Domovské stránky, na ktorých môžete zobraziť a zmeniť nastavenia týkajúce sa denného používania</li> <li>• Štruktúra ponuky, v ktorej môžete zobraziť a konfigurovať nastavenia NETÝKAJÚCE SA denného používania</li> <li>• Ovládače ZAPNUTIE/VYPNUTIE</li> </ul>








Časť	Opis
Regulácia ohrevu miestnosti	<p>Spôsob regulácie ohrevu miestnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavenie prevádzkového režimu v miestnosti</li> <li>• Regulácia teploty</li> </ul>
Regulácia teplej vody pre domácnosť	<p>Spôsob regulácie teplej vody pre domácnosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Režim opätovného ohrevu</li> <li>• Naplánovaný režim</li> <li>• Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu</li> </ul>
Rozšírené používanie	<p>Informácie o položkách:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tichý režim</li> <li>• Režim dovolenky</li> <li>• Informácie na displeji</li> <li>• Dátum, čas, merné jednotky, kontrast a podsvietenie</li> <li>• Používateľský profil a domovské stránky</li> <li>• Zamknutie a odomknutie tlačidiel a funkcií</li> </ul>
Predvolené hodnoty a plány	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spôsob používania predvolených hodnôt</li> <li>• Spôsob výberu a naprogramovania plánov</li> <li>• Prehľad vopred definovaných plánov</li> </ul>
Štruktúra ponuky	Prehľad štruktúry ponuky
Tabuľka nastavení vykonaných inštalátorm	Prehľad nastavení vykonaných inštalátorm

### 4.2 Vizuálne predstavenie používateľského rozhrania



#### 4.2.1 Tlačidlá















- a **DOMOVSKÉ STRÁNKY**
- Služí na prepínanie medzi domovskými stránkami (keď ste na domovskej stránke).
  - Služí na prechod na predvolenú domovskú stránku (keď ste v štruktúre ponuky).















- b  **INFORMÁCIE O PORUCHE**  
V prípade poruchy sa na domovských stránkach zobrazí symbol . Stlačením tlačidla  zobrazíte ďalšie informácie o príslušnej poruche.
- c  **ZAP./VYP.**  
Služi na zapnutie alebo vypnutie jedného z ovládačov (izbovej teploty, teploty na výstupe vody, teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť).
- d  **ŠTRUKTÚRA PONUKY/SPÄŤ**
- Služi na otvorenie štruktúry ponuky (keď ste na domovskej stránke).
  - Služi na prechod o úroveň vyššie (pri navigácii v štruktúre ponuky).
  - Služi na návrat o 1 krok späť (napríklad pri programovaní plánu v štruktúre ponuky).
- e  **NAVIGÁCIA/ZMENA NASTAVENÍ**
- Služi na navigovanie kurzora na displeji.
  - Služi na navigovanie v štruktúre ponuky.
  - Služi na zmenu nastavení.
  - Služi na výber režimu.
- f  **OK**
- Služi na potvrdenie výberu.
  - Služi na otvorenie podponuky v štruktúre ponuky.
  - Služi na prepínanie medzi zobrazením reálnych a požadovaných hodnôt alebo zobrazením reálnych hodnôt a odchýlok (ak sa používajú) na domovských stránkach.
  - Služi na prechod na ďalší krok (pri programovaní plánu v štruktúre ponuky).
  - Po stlačení dlhšie ako 5 sekúnd na domovskej stránke umožňuje aktivovať alebo deaktivovať detskú zámku.
  - Po stlačení dlhšie ako 5 sekúnd v hlavnej ponuke v štruktúre ponuky umožňuje aktivovať alebo deaktivovať uzamknutie funkcie.

**INFORMÁCIE**

Ak pri zmene nastavení stlačíte tlačidlo  alebo , zmeny sa **NEPOUŽIJÚ**.

**4.2.2 Ikony stavu**

Ikona	Opis
	Prevádzkový režim v miestnosti = ohrev.
	Nie je k dispozícii.
	Jednotka je v prevádzke.
	Požadovaná izbová teplota = nastavená hodnota (Pohodlné, počas dňa).
	Požadovaná izbová teplota = nastavená hodnota (Úsporné, počas noci).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na domovskej stránke izbovej teploty: požadovaná izbová teplota = podľa vybraného plánu.</li> <li>Na domovskej stránke teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť: režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť = naplánovaný režim.</li> </ul>
	Režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť = režim opätovného ohrevu.
	Režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť = naplánovaný režim + režim opätovného ohrevu.
	Pri ďalšej naplánovanej činnosti sa požadovaná teplota zvýši.
	Pri ďalšej naplánovanej činnosti sa požadovaná teplota <b>NEZMENÍ</b> .
	Pri ďalšej naplánovanej činnosti sa požadovaná teplota zníži.
	Nastavená hodnota (Pohodlné alebo Úsporné) alebo naplánovaná hodnota sa dočasne potlačí.

Ikona	Opis
	Systém pripraví teplú vodu pre domácnosť pre uvedený počet osôb.
	Režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť je aktívny alebo pripravený na aktiváciu.
	Tichý režim je aktívny.
	Režim dovolenky je aktívny alebo pripravený na aktiváciu.
	Režim detského zámku alebo zámku funkcie je aktívny.
	Externý zdroj tepla je aktívny. <b>Príklad:</b> Plynový horák.
	Režim dezinfekcie je aktívny.
	Vyskytla sa porucha. Stlačením tlačidla  zobrazíte ďalšie informácie o príslušnej poruche.
	Režim podľa počasia je aktívny.
	Úroveň prístupu používateľa = Inštalátor.
	Režim odmrazovania/návratu oleja je aktívny.
	Režim horúceho štartu je aktívny.
	Núdzová prevádzka je aktívna.

**INFORMÁCIE**


Tichý režim sa **NEPOUŽÍVA** s touto jednotkou.

**4.3 Základné používanie****4.3.1 Používanie domovských stránok****O domovských stránkach**

Domovské stránky môžete používať na zobrazenie a zmenu nastavení týkajúcich sa denného používania. Opis položiek, ktoré sa zobrazujú na domovských stránkach, a funkcií, ktoré na nich môžete používať, nájdete v príslušných častiach. V závislosti od rozloženia systému môžete mať k dispozícii nasledujúce domovské stránky:

- Izbová teplota (Miestnosť)
- Teplota vody na výstupe v hlavnej zóne (Hlav. tepl.)
- Teplota vody na výstupe vo vedľajšej zóne (Vedľ. tepl.)
- Teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž)

**Prechod na domovskú stránku**

- 1 Stlačte tlačidlo .

**Výsledok:** Zobrazí sa jedna z domovských stránok.

- 2 Opätovným stlačením tlačidla  sa zobrazí ďalšia domovská stránka (ak je k dispozícii).

## 4 Prevádzka

### 4.3.2 Používanie štruktúry ponuky

#### O štruktúre ponuky

Štruktúru ponuky môžete používať na zobrazenie a konfiguráciu nastavení NETÝKAJÚCICH SA denného používania. Opis položiek, ktoré sa zobrazia v štruktúre ponuky, a funkcií, ktoré v nej môžete používať, nájdete v príslušných častiach. Prehľad štruktúry ponuky sa nachádza v časti "4.8 Štruktúra ponuky: prehľad" na strane 19.

#### Prechod do štruktúry ponuky

- 1 Na domovskej stránke stlačte tlačidlo .

**Výsledok:** Zobrazí sa štruktúra ponuky.

	1
Nastaviť čas/dátum	>
Dovolenka	>
Tichý režim	Automatický >
Prevádz. režim	Ohrev >
Vybrať plány	
Informácie	
OK Vybrať	◆ Posunúť

#### Navigovanie v štruktúre ponuky

Použite tlačidlá , , , ,  a .

### 4.3.3 Zapnutie/vypnutie ovládačov


#### O zapnutí/vypnutí ovládačov

Skôr ako budete môcť regulovať...	Musíte zapnúť...
Izbová teplota	Regulácia izbovej teploty (Miestnosť)
Teplotu na hlavnom (+ vedľajšom) výstupe vody	Regulácia teploty na hlavnom (+ vedľajšom) výstupe vody (Hlav. tepl. a Vedľ. tepl.) Regulácia teploty na hlavnom a vedľajšom výstupe vody sa vždy zapína alebo vypína súčasne.
Teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť	Regulácia teplej vody pre domácnosť (Nádrž)


Ak zapnete...	Potom...
Regulácia izbovej teploty	Regulácia teploty na hlavnom (+ vedľajšom) výstupe vody sa automaticky zapne.
Reguláciu teploty na hlavnom (+ vedľajšom) výstupe vody	Regulácia izbovej teploty sa automaticky NEZAPNE.

Ak vypnete...	Potom...
Regulácia izbovej teploty	Regulácia teploty na hlavnom (+ vedľajšom) výstupe vody sa automaticky NEVYPNE.
Reguláciu teploty na hlavnom (+ vedľajšom) výstupe vody	Regulácia izbovej teploty sa automaticky vypne.


#### Kontrola, či je ZAPNUTÁ alebo VYPNUTÁ regulácia

- 1 Prejdite na domovskú stránku príslušnej regulácie. **Príklad:** Domovská stránka izbovej teploty (Miestnosť).
- 2 Skontrolujte, či dióda LED SVIETI alebo NESVIETI. **Poznámka:** Ak je regulácia VYPNUTÁ, na displeji sa tiež zobrazuje hodnota VYP. 


#### ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE regulácie izbovej teploty

- 1 Prejdite na domovskú stránku izbovej teploty (Miestnosť).
- 2 Stlačte tlačidlo .

#### ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE regulácie teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)

- 1 Prejdite na jednu z nasledujúcich domovských stránok:
  - Domovská stránka teploty vody na výstupe v hlavnej zóne (Hlav. tepl.)
  - Domovská stránka teploty vody na výstupe vo vedľajšej zóne (Vedľ. tepl.)
- 2 Stlačte tlačidlo .

#### ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE regulácie teplej vody pre domácnosť

- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).
- 2 Stlačte tlačidlo .

## 4.4 Regulácia ohrevu miestnosti

### 4.4.1 O regulácii ohrevu miestnosti

Regulácia ohrevu miestnosti štandardne pozostáva z týchto fáz:

- 1 Nastavenie prevádzkového režimu v miestnosti
- 2 Regulácia teploty

### 4.4.2 Nastavenie prevádzkového režimu v miestnosti

#### O prevádzkových režimoch v miestnosti

Teplné čerpadlo je model poskytujúci len ohrev. Systém umožňuje ohrev, ale NIE chladenie miestnosti.

### 4.4.3 Regulácia teploty

#### O regulácii teploty

V závislosti od rozloženia systému a konfigurácie vykonanej inštalatárom používate odlišnú reguláciu teploty:


- Regulácia teploty na výstupe vody pomocou izbového termostatu (prepojeného alebo NEPREPOJENÉHO)
- Regulácia teploty na výstupe vody
- Regulácia pomocou externého izbového termostatu

#### Určenie, ktorý ovládač teploty používate (metóda č. 1)

Pozrite si tabuľku nastavení vykonaných inštalatárom, ktorú vyplnil inštalatér.

#### Určenie, ktorý ovládač teploty používate (metóda č. 2)

Ak máte 2 používateľské rozhrania, vykonajte nasledujúci postup v používateľskom rozhraní vnútornej jednotky.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla  prepínajte medzi domovskými stránkami a skontrolujte, či je k dispozícii domovská stránka teploty vody na výstupe vo vedľajšej zóne (Vedľ. tepl.):

Ak...	Potom máte...
K dispozícii	Hlavnú a vedľajšiu zónu
NIE je k dispozícii	Len hlavnú zónu

Typická domovská stránka teploty vody na výstupe vo vedľajšej zóne:	
Používateľský profil = Základný	Používateľský profil = Podrobný

- 2 Prejdite na časť [6]: > Informácie.
- 3 Stlačte tlačidlo minimálne na 5 sekúnd.

**Výsledok:** Úroveň prístupu používateľa sa prepne na možnosť Pokroč. použív.. Zobrazia sa dodatočné informácie a k názvu ponuky sa pridá symbol +.

- 4 Skontrolujte nasledujúce nastavenia:

Ak...	Potom je regulácia teploty...	
	Hlavná zóna	Vedľajšia zóna (ak je k dispozícii)
Izbová teplota je uvedená v zozname v časti [6.1]:  > Informácie > Informácie o snímači	Regulácia izbovej teploty.  Prejdite na ďalší krok a skontrolujte, či je menovitá hodnota na výstupe vody prepojená s menovitou hodnotou izbovej teploty.	Regulácia pomocou externého izbového termostatu.
Termostat hlavnej zóny A sa nachádza v zozname v časti [6.5]:  > Informácie > Aktivátory	Regulácia pomocou externého izbového termostatu.	
Iné	Regulácia teploty na výstupe vody.	

- 5 Len v prípade regulácie pomocou izbového termostatu: prejdite na domovskú stránku teploty vody na výstupe v hlavnej zóne (Hlav. tepl.) a skontrolujte nasledujúce nastavenia:

Zobrazuje sa vedľa menovitej hodnoty symbol ?	Menovitá hodnota na výstupe vody a menovitá hodnota izbovej teploty...
Áno	NIE sú prepojené. Na domovskej stránke môžete nastaviť menovitou hodnotu na výstupe vody.
Nie	Sú prepojené na základe nastavených hodnôt. Nastavené hodnoty môžete upraviť v štruktúre ponuky.

## Regulácia pomocou izbového termostatu

Regulácia pomocou izbového termostatu znamená, že môžete regulovať:

- Izbová teplota v hlavnej zóne
- Teplota na výstupe vody v hlavnej zóne

### Izbová teplota v hlavnej zóne

Izbovú teplotu v hlavnej zóne môžete regulovať nasledujúcimi spôsobmi:

Môžete...	Umiestnenie
<b>Zobraziť</b> skutočnú a požadovanú izbovú teplotu.	Domovská stránka izbovej teploty
<b>Dočasne potlačiť</b> plán izbovej teploty.	
<b>Zmeniť režim</b> z naplánovanej hodnoty na vopred nastavenú hodnotu. Ak vyberiete túto možnosť, zároveň musíte definovať (v štruktúre ponuky):	Domovská stránka izbovej teploty, ak je používateľský profil Podrobný
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vopred nastavené hodnoty</li> <li>▪ Obdobie potlačenia (Zamknutie teploty)</li> </ul>	
<b>Vyberte plán</b> izbovej teploty, ktorý chcete použiť.	Štruktúra ponuky
<b>Naprogramujte plány.</b>	
<b>Definujte vopred nastavené hodnoty</b> , ktoré sa použijú v pláne izbovej teploty, a čas prepnutia režimu z naplánovanej hodnoty na vopred nastavenú hodnotu.	

Pozrite si tiež:

- ["Používanie domovskej stránky izbovej teploty" na strane 8](#)
- ["Nastavenie obdobia potlačenia" na strane 9](#)
- ["4.7 Predvolené hodnoty a plány" na strane 16](#)

### Teplota na výstupe vody v hlavnej zóne

Teplotu na výstupe vody v hlavnej zóne môžete regulovať nasledujúcimi spôsobmi:

Môžete...	Umiestnenie
<b>Zobraziť</b> požadovanú teplotu na výstupe vody.	Domovská stránka teploty na výstupe vody (hlavnom)
<b>Upraviť teplotu</b> na výstupe vody.  Podmienka: nastavený bod na výstupe vody NIE JE prepojený s nastaveným bodom izbovej teploty.  Toto nastavenie zmeňte len vtedy, keď nemožno dosiahnuť požadovanú izbovú teplotu.	
<b>Definujte vopred nastavené hodnoty.</b>  Podmienka: nastavený bod na výstupe vody je prepojený s nastaveným bodom izbovej teploty.  Toto nastavenie zmeňte len vtedy, keď nemožno dosiahnuť požadovanú izbovú teplotu.	Štruktúra ponuky

Pozrite si tiež:

- ["Používanie domovských stránok teploty na výstupe vody \(hlavnom + vedľajšom\)" na strane 9](#)
- ["4.7 Predvolené hodnoty a plány" na strane 16](#)

## 4 Prevádzka

### Regulácia teploty na výstupe vody

Regulácia teploty vody na výstupe znamená, že regulujete len teplotu na výstupe vody. Ak chcete regulovať teplotu na výstupe vody, môžete postupovať takto:

Môžete...	Umiestnenie
<b>Zobraziť</b> požadovanú teplotu na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom).	Domovské stránky teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)
▪ <b>Upraviť/potlačiť</b> teplotu na výstupe vody (hlavnom).	
▪ <b>Upraviť</b> teplotu na výstupe vody (vedľajšom).	
<b>Vybrať</b> plán teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom), ktorý chcete použiť.	Štruktúra ponuky
<b>Naprogramovať</b> plán teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom).	
<b>Definovať predvolené hodnoty</b> použité v pláne teploty na výstupe vody (hlavnom).	

Pozrite si tiež:

- "Používanie domovských stránok teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)" na strane 9
- "4.7 Predvolené hodnoty a plány" na strane 16

### Regulácia pomocou externého izbového termostatu

Regulácia pomocou externého izbového termostatu znamená, že môžete regulovať:

- Izbovú teplotu na externom termostate
- Teplotu na výstupe vody v používateľskom rozhraní (ROTEX)


Ak chcete regulovať teplotu na výstupe vody, môžete postupovať takto:


Môžete...	Umiestnenie
<b>Zobraziť</b> požadovanú teplotu na výstupe vody.	Domovské stránky teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)
<b>Upraviť</b> požadovanú teplotu na výstupe vody.	
Toto nastavenie zmeňte len vtedy, keď nemožno dosiahnuť požadovanú izbovú teplotu.	

Pozrite si tiež časť "Používanie domovských stránok teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)" na strane 9.

### Používanie domovskej stránky izbovej teploty

#### Domovské stránky typickej izbovej teploty

V závislosti od používateľského profilu sa zobrazí základná alebo podrobná domovská stránka používateľského rozhrania. Ak chcete prepínať medzi domovskými stránkami, prejdite na časť [7.1.3]:  > Používateľské nastavenia > Displej > Profil používateľa.

Používateľský profil = Základný	Používateľský profil = Podrobný
	

### Zobrazenie skutočnej a požadovanej izbovej teploty

- 1 Prejdite na domovskú stránku izbovej teploty (Miestnosť).

**Výsledok:** Môžete zobraziť aktuálnu teplotu.

**20.0°C**

Aktuálna teplota



- 2 Stlačte tlačidlo .

**Výsledok:** Môžete zobraziť požadovanú teplotu.

**22.0°C**





Požadovaná teplota

### Dočasné potlačenie plánu izbovej teploty

- 1 Prejdite na domovskú stránku izbovej teploty (Miestnosť).
- 2 Pomocou tlačidla  alebo  nastavte teplotu.

### Zmena režimu z naplánovanej na nastavenú hodnotu

**Predpoklad:** Používateľský profil = Podrobný.



- 1 Prejdite na domovskú stránku izbovej teploty (Miestnosť).
- 2 Stlačením tlačidla  alebo  vyberte nastavenú teplotu ( alebo .

**Výsledok:** Režim sa prepne na možnosť Naplánované v závislosti od obdobia potlačenia.

### Príklad: Dočasné potlačenie plánu A zmena režimu na nastavenú hodnotu

Konfigurovali ste nasledujúce nastavenia:

Nastavenia		Opis
Vopred nastavené hodnoty	Pohodlné (ohrev) = 20°C	Požadovaná teplota, keď ste doma.
	Úsporné (ohrev) = 18°C	Požadovaná teplota: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Keď ste mimo domu</li><li>▪ Počas noci</li></ul>
Plán	07:00 Pohodlné	Ste doma. Požadovaná teplota = nastavená hodnota (Pohodlné (ohrev)).
	09:00 Úsporné	Ste mimo domu. Požadovaná teplota = nastavená hodnota (Úsporné (ohrev)).
	17:00 Pohodlné	Ste doma. Požadovaná teplota = nastavená hodnota (Pohodlné (ohrev)).
	19:00 21°C	Ste doma a chcete tam mať trochu teplejšie. Požadovaná teplota = vlastná teplota.
	23:00 Úsporné	Požadovaná teplota = nastavená hodnota (Úsporné (ohrev)).
Obdobie potlačenia (Zamknutie teploty)	2 hodiny	Ak dočasne potlačíte plán nastavenou hodnotou, po 2 hodinách sa plán znova použije.

Ak je používateľský profil Základný, môžete **dočasne potlačiť** plán izbovej teploty stlačením tlačidla  alebo .



Situácia	Opis
	<p>15:20 =&gt; Naplánovaná teplota = nastavená hodnota (Úsporné (ohrev)) = 18°C.</p> <p><b>Dočasne potlačíte plán.</b></p> <p>Požadovaná teplota = vlastná teplota = 19°C.</p> <p>Pri ďalšej naplánovanej činnosti (17:00) sa plán znova použije.</p>

Ak je používateľský profil Podrobný, môžete:

- **Dočasne potlačiť** plán izbovej teploty stlačením tlačidla alebo (rovnaké ako pri používateľskom profile Základný)
- **Zmeniť režim** z naplánovanej na nastavenú hodnotu stlačením tlačidla alebo

Situácia	Opis
	<p>Používa sa <b>plán</b> izbovej teploty.</p> <p>15:20 =&gt; Požadovaná teplota = nastavená hodnota (Úsporné (ohrev)) = 18°C.</p> <p>Ďalšia naplánovaná činnosť je o 17:00 a požadovaná teplota sa potom zvýši.</p>
	<p><b>Dočasne potlačíte plán.</b></p> <p>Požadovaná teplota = vlastná teplota = 19°C.</p> <p>Pri ďalšej naplánovanej činnosti (17:00) sa plán znova použije.</p>
	<p><b>Zmeníte režim</b> z naplánovanej na nastavenú hodnotu (Pohodlné (ohrev)).</p> <p>Požadovaná teplota = nastavená hodnota (Pohodlné (ohrev)) = 20°C.</p> <p>Po 2 hodinách sa plán znova použije (17:20 =&gt; 20°C).</p>
	<p>Predtým ste <b>zmenili režim</b> z naplánovanej na nastavenú hodnotu a teraz <b>dočasne potlačíte</b> nastavenú hodnotu.</p> <p>Požadovaná teplota = vlastná teplota = 21°C.</p> <p>Po 2 hodinách sa plán znova použije (17:20 =&gt; 20°C).</p>

#### Nastavenie obdobia potlačenia

- 1 Prejdite na časť [7.2]: > Používateľské nastavenia > Zamknutie teploty.
- 2 Vyberte príslušnú hodnotu a stlačte tlačidlo :
  - Permanentne
  - hodiny (2, 4, 6, 8)

#### Príklad použitia: Máte oslavu

Ak ste v niektorej z uvedených situácií:

- Používate nasledujúci plán izbovej teploty:
  - 17:00 nastavená hodnota (Pohodlné) = 20°C
  - 23:00 nastavená hodnota (Úsporné) = 18°C
- Dnes večer máte oslavu a chcete používať nastavenú hodnotu (Pohodlné) až do 02:00.

Môžete postupovať takto:

- 1 Nastaviť obdobie potlačenia (Zamknutie teploty) na 6 hodiny.
- 2 O 20:00 prejsť na domovskú stránku izbovej teploty (Miestnosť).
- 3 Stlačením tlačidla vyberte možnosť .

**Výsledok:** Nastavená hodnota (Pohodlné) sa bude používať až do 02:00. Potom sa znova použije príslušný plán.

#### Príklad použitia: Na pár hodín odchádzate z domu

Ak ste v niektorej z uvedených situácií:

- Používate nasledujúci plán izbovej teploty:
  - 08:00 nastavená hodnota (Pohodlné) = 20°C
  - 23:00 nastavená hodnota (Úsporné) = 18°C
- O 14:00 odchádzate z domu na 3 hodiny.

Môžete postupovať takto:

- 1 Nastaviť obdobie potlačenia (Zamknutie teploty) na 2 hodiny.
- 2 Prejdite na domovskú stránku izbovej teploty (Miestnosť).
- 3 Stlačením tlačidla vyberte možnosť .

**Výsledok:** Najbližšie 2 hodiny sa miestnosť NEBUDE ohrievať na naplánovaných 20°C, ale na nastavenú hodnotu (Úsporné = 18°C). Po 2 hodinách sa miestnosť bude znova ohrievať na naplánovaných 20°C.

Výhoda:

Ušetríte energiu, pretože NEBUDETE miestnosť ohrievať zbytočne, a keď sa vrátite domov, miestnosť bude znova vyhriata.

#### Používanie domovských stránok teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)



#### INFORMÁCIE

Voda na výstupe je voda tečúca do tepelných emitov. Požadovanú teplotu na výstupe vody nastavuje inštalatér v závislosti od typu tepelného emitora. **Príklad:** Podlahové kúrenie je navrhnuté na nižšiu teplotu na výstupe vody ako radiátory a konvektory tepelného čerpadla alebo jednotky s ventilátormi. Nastavenia teploty na výstupe vody musíte upravovať len v prípade problémov.

#### Typické domovské stránky teploty vody na výstupe

Hlavná zóna:

Používateľský profil = Základný	Používateľský profil = Podrobný

Vedľajšia zóna:

Používateľský profil = Základný	Používateľský profil = Podrobný

## 4 Prevádzka

### Zobrazenie požadovanej teploty na výstupe vody (hlavnom + vedľajšom)

Prejdite na domovskú stránku teploty na výstupe vody (Hlav. tepl. alebo Vedľ. tepl.).

### Úprava/potlačenie teploty na výstupe vody (hlavnom) (NIE JE prepojené s reguláciou izbovým termostatom)

#### INFORMÁCIE

Upravenie teploty na výstupe vody je trvalé, až na prípad, keď teplota na výstupe vody zodpovedá plánu. V takom prípade je potlačenie aktívne až do vykonania ďalšej naplánovanej činnosti.

1 Prejdite na časť [7.4.2]:  > Používateľské nastavenia > Nastavené hodnoty > Teplota na hlavnom výstupe vody.

2 Stlačením tlačidla  alebo  ju upravte/potlačte. **Príklad:**

35°C 37°C



### Úprava teploty na výstupe vody (vedľajšom)

1 Prejdite na domovskú stránku teploty vody na výstupe vo vedľajšej zóne (Vedľ. tepl.).

2 Stlačením tlačidla  alebo  nastavte hodnotu. **Príklad:**

45°C 47°C



## 4.5 Regulácia teplej vody pre domácnosť

### 4.5.1 O regulácii teplej vody pre domácnosť

V závislosti od režimu nádrže na teplú vodu pre domácnosť (nastavenie inštalatéra) môžete používať odlišnú reguláciu teplej vody pre domácnosť:

- Režim opätovného ohrevu
- Naplánovaný režim
- Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu



#### UPOZORNENIE

Plán povolení záložného ohrievača sa používa na obmedzenie alebo povolenie prevádzky záložného ohrievača v rámci týždenného programu. Rada: Ak chcete predísť neúspešnému fungovaniu dezinfekcie, povoľte spustenie záložného ohrievača (podľa týždenného programu) minimálne 4 hodiny pred naplánovaným spustením dezinfekcie. Ak je prevádzka záložného ohrievača počas dezinfekcie obmedzená, táto funkcia NEBUDE úspešne fungovať a zobrazí sa príslušné varovanie typu AH.



#### INFORMÁCIE

V prípade zobrazenia kódu chyby AH a v prípade, že nedošlo k prerušeniu funkcie dezinfekcie z dôvodu odberu teplej vody pre domácnosť, sa odporúča vykonať nasledujúce aktivity:

- Po výbere režimu Teplá voda pre domác. > Režim men. hod. > Opätovný ohrev alebo Op. ohrev+napl. sa odporúča naprogramovať spustenie funkcie dezinfekcie minimálne 4 hodiny po poslednom očakávanom veľkom odbere teplej vody. Toto spustenie môže byť upravené v inštalatérskych nastaveniach (funkcia dezinfekcie).
- Po výbere režimu Teplá voda pre domác. > Režim men. hod. > Len naplán. sa odporúča naprogramovať režim Úsporná akumulácia 3 hodiny pred naplánovaným spustením funkcie dezinfekcie v predhriatej nádrži.




### Určenie, ktorý režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť používate (metóda č. 1)

Pozrite si tabuľku nastavení vykonaných inštalatérom, ktorú vyplnil inštalatér.

### Určenie, ktorý režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť používate (metóda č. 2)

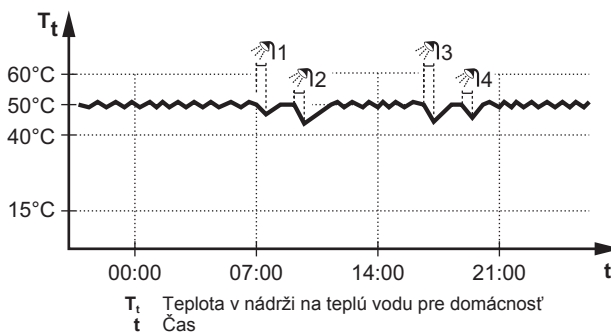
**Predpoklad:** Používateľský profil = Podrobný.

- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).
- 2 Skontrolujte, ktoré ikony sa zobrazujú:


Ak sa zobrazuje ikona...	Potom je režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť...
	Režim opätovného ohrevu
	Naplánovaný režim
	Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu

### 4.5.2 Režim opätovného ohrevu

V režime opätovného ohrevu (☉) nádrž na teplú vodu pre domácnosť sa neustále ohrieva vodu na teplotu zobrazenú na domovskej stránke teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (príklad: 50°C).



V režime opätovného ohrevu môžete postupovať takto:

Môžete...	Umiestnenie
<b>Zobraziť</b> požadovanú <b>teplotu</b> opätovného ohrevu.	Domovská stránka teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť
<b>Upraviť</b> teplotu opätovného ohrevu.  Podmienka: na domovskej stránke teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa zobrazí hodnota  .	
<b>Aktivovať</b> režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť.	Štruktúra ponuky
<b>(Ilen pre čerpadlo na teplú vodu pre domácnosť so sekundárnym návratom dodávané zákazníkom)</b> <b>Naprogramujte plán čerpadla na teplú vodu pre domácnosť</b> na určenie, kedy treba čerpadlo ZAPNÚŤ a VYPNÚŤ.  Po ZAPNUTÍ čerpadlo pracuje a zaručuje, že je v kohútiku okamžite k dispozícii teplá voda. Ak chcete šetriť energiu, čerpadlo ZAPÍNAJTE počas dňa len vtedy, keď potrebujete okamžite teplú vodu.	

Pozrite si tiež:

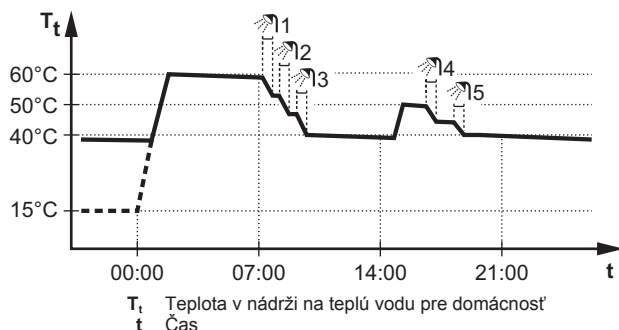
- "4.5.5 Používanie domovskej stránky teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť" na strane 12
- "4.5.6 Používanie režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť" na strane 13
- "4.7 Predvolené hodnoty a plány" na strane 16

### 4.5.3 Naplánovaný režim

V naplánovanom režime (☉) nádrž na teplú vodu pre domácnosť pripravuje teplú vodu podľa príslušného plánu. Najvhodnejší čas na prípravu teplej vody v nádrži je noc, a to z týchto dôvodov:

- požiadavka na ohrev miestnosti je menšia,
- sadzby za elektrickú energiu sú nižšie.

Príklad:



- Pôvodne je teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť rovnaká ako teplota vody pre domácnosť privádzanej do nádrže na teplú vodu pre domácnosť (napríklad 15°C).
- O polnoci (00:00) je nádrž na teplú vodu pre domácnosť naprogramovaná na ohrev vody na nastavenú hodnotu (príklad: Pohodlná akumulácia = 60°C = [6-0A]).
- Ráno môžete používať teplú vodu a teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa zníži. Ak teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť neklesne pod 40°C, teplá voda je k dispozícii.
- O 14:00 je nádrž na teplú vodu pre domácnosť naprogramovaná na ohrev vody na nastavenú hodnotu (príklad: Úsporná akumulácia = 50°C = [6-0B]). Teplá voda je znova k dispozícii.
- Poobede a večer môžete znova používať teplú vodu a teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa znova zníži.
- Ďalší deň o polnoci (00:00) sa tento cyklus zopakuje.

V naplánovanom režime môžete postupovať takto:

Môžete...	Umiestnenie
<b>Zobraziť</b> aktívnu alebo ďalšiu požadovanú naplánovanú teplotu.	Domovská stránka teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť
<b>Potlačiť</b> aktívnu alebo ďalšiu požadovanú naplánovanú teplotu.	Domovská stránka teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť
Podmienka: na domovskej stránke teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa zobrazí hodnota ⇄.	
<b>Aktivovať režim ohrievača s pomocným čerpadlom</b> na nádrži na teplú vodu pre domácnosť.	

Môžete...	Umiestnenie
<b>Vybrať plán</b> teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.	Štruktúra ponuky
<b>Naprogramujte plán</b> teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.	
<b>Definujte nastavené hodnoty</b> použité v pláne teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.	
<b>(len pre čerpadlo na teplú vodu pre domácnosť so sekundárnym návratom dodávané zákazníkom)</b>	
<b>Naprogramujte plán čerpadla na teplú vodu pre domácnosť</b> na určenie, kedy treba čerpadlo ZAPNÚŤ a VYPNÚŤ.	
Po ZAPNUTÍ čerpadlo pracuje a zaručuje, že je v kohútiku okamžite k dispozícii teplá voda. Ak chcete šetriť energiu, čerpadlo ZAPÍNAJTE počas dňa len vtedy, keď potrebujete okamžite teplú vodu.	

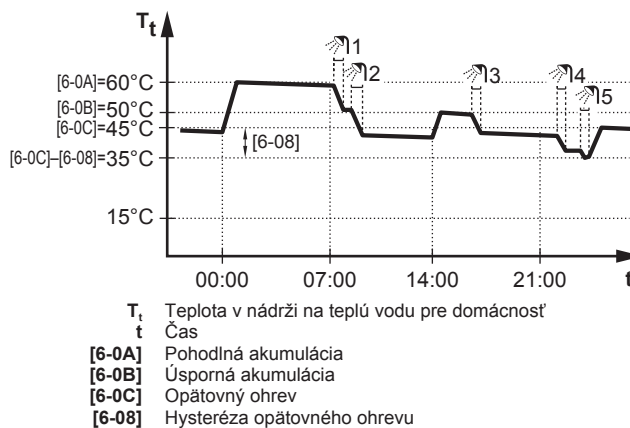
Pozrite si tiež:

- "4.5.5 Používanie domovskej stránky teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť" na strane 12
- "4.5.6 Používanie režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť" na strane 13
- "4.7 Predvolené hodnoty a plány" na strane 16

### 4.5.4 Naplánovaný režim a režim opätovného ohrevu

V naplánovanom režime + režime opätovného ohrevu (☉ ☉) sa teplá voda pre domácnosť reguluje rovnako ako v naplánovanom režime. Keď však teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť klesne pod vopred nastavenú hodnotu (= teplota opätovného ohrevu v nádrži – hodnota hysterézy = [6-0C]–[6-08], príklad: 35°C), nádrž na teplú vodu pre domácnosť sa bude ohrievať, kým sa nedosiahne menovitá hodnota opätovného ohrevu ([6-0C], príklad: 45°C). Takto je vždy k dispozícii minimálne množstvo teplej vody.

Príklad:



V naplánovanom režime a režime opätovného ohrevu môžete postupovať takto:

Môžete...	Umiestnenie
Rovnaký postup použite aj v naplánovanom režime.	—
<b>Upravte vopred nastavenú hodnotu</b> (Opätovný ohrev).	Štruktúra ponuky

## 4 Prevádzka

Pozrite si tiež:

- "4.5.3 Naplánovaný režim" na strane 11
- "4.7 Predvolené hodnoty a plány" na strane 16

### 4.5.5 Používanie domovskej stránky teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť

Domovské stránky typickej teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť

V závislosti od používateľského profilu sa zobrazí základná alebo podrobná domovská stránka používateľského rozhrania. V závislosti od inštalátorského nastavenia sa zobrazí aktuálna teplota alebo počet osôb a zároveň sa tak zobrazí teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť. Príklady na obrázkoch nižšie predstavujú režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť = naplánovaný režim.

Používateľský profil = Základný	Používateľský profil = Podrobný
<p>Pon 15:20 Nádrž</p> <p><b>60°C</b> ◆</p> <p>Požadovaná teplota</p>	<p>Pon 15:20 Nádrž</p> <p><b>60°C</b> ◆</p> <p>Pohodl. akumulácia ◀ ☒ ▶</p> <p>Uto 00:00 ⌂</p>
<p>Pon 15:20 Nádrž</p> <p><b>4</b> ◆</p> <p>Požadovaná teplota</p>	<p>Pon 15:20 Nádrž</p> <p><b>4</b> ◆</p> <p>Pohodl. akumulácia ◀ ☒ ▶</p> <p>Uto 00:00 ⌂</p>

V závislosti od nastavenia vykonaného inštalátorm musíte definovať, koľko teplej vody chcete mať v rôzny čas:

Ak sa zobrazí...	Musíte definovať...
<b>60°C</b> ◆	Na akú teplotu sa musí ohriať teplá voda pre domácnosť v nádrži.
<b>4</b> ◆	Pre koľkých ľudí potrebujete teplú vodu. Softvér potom na základe nastavení vykonaných inštalátorm automaticky vypočíta príslušnú teplotu teplej vody pre domácnosť v nádrži.

Zobrazenie a úprava požadovanej teploty opätovného ohrevu (v naplánovanom režime a režime opätovného ohrevu)

- 1 Prejdite na časť [7.4.3.3]: ☰ > Používateľské nastavenia > Nastavené hodnoty > Teplota v nádrži > Opätovný ohrev.

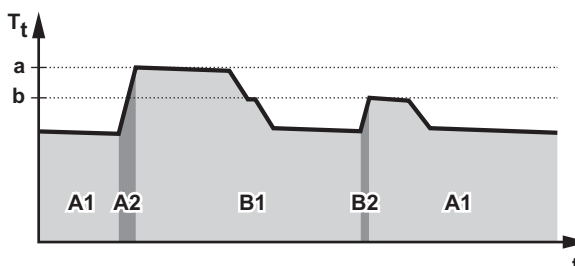
**Výsledok:** Môžete zobraziť požadovanú teplotu opätovného ohrevu.

- 2 Stlačením tlačidla alebo nastavte hodnotu.

Zobrazenie a potlačenie aktívnej alebo ďalšej naplánovanej požadovanej teploty (v naplánovanom režime alebo naplánovanom režime + režime opätovného ohrevu)

- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).

Výsledok: **60°C** ◆ alebo sa zobrazí hodnota **4** ◆.



$T_t$  Teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť  
 $t$  Čas

Počas obdobia...	Môžete zobraziť...
A1	Ďalšiu naplánovanú činnosť (a)
A2	Aktívnu činnosť (a)
B1	Ďalšiu naplánovanú činnosť (b)
B2	Aktívnu činnosť (b)

- 2 Stlačením tlačidla alebo hodnotu potlačíte. **Poznámka:** Ak požadovaná teplota závisí od počasia, nemôžete ju zmeniť na domovskej stránke.

**Príklad použitia: Potrebujete viac teplej vody, ako je naplánované**

Ak ste v niektorej z uvedených situácií:

- Aktuálny čas = 10:30
- Ďalšia naplánovaná činnosť nádrže na teplú vodu pre domácnosť = ohrev na nastavenú hodnotu (Úsporné, napríklad 55°C, čo stačí pre 2 osoby) o 14:00
- Dnes večer potrebujete teplú vodu pre 3 osoby

Môžete postupovať takto:

- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).
- 2 Vykonaním jedného z uvedených krokov potlačte ďalšiu naplánovanú činnosť:
  - Zmeňte teplotu z 55°C na 60°C (ak je teplá voda definovaná teplotou)
  - Zmeňte počet z 2 na 3 osoby (ak je teplá voda definovaná počtom osôb)

Výhody:

- Budete mať dostatok teplej vody (= pohodlie).
- NEMUSÍTE meniť plán (= jednoduchosť).
- NEMUSÍTE aktivovať režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť (= šetrenie energie).

#### 4.5.6 Používanie režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť


##### O režime ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť

Režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť môžete používať na okamžitý ohrev vody na nastavenú hodnotu (Pohod. akumulácia). Takto sa však spotrebuje viac energie.

##### Kontrola aktivovania režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť


- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).
- 2 Skontrolujte nasledujúce nastavenia:
  - V používateľskom profile Základný: ak sa zobrazuje ikona ☒, režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť je aktívny.
  - V používateľskom profile Podrobný: ak je vybraná možnosť ☒, režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť je aktívny.

##### Aktivácia režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť (metóda č. 1)

- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).
- 2 Stlačte tlačidlo  minimálne na 5 sekúnd.

##### Aktivácia režimu ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť (metóda č. 2)

**Predpoklad:** Používateľský profil = Podrobný

- 1 Prejdite na domovskú stránku teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť (Nádrž).
- 2 Stlačením tlačidla  vyberte možnosť ☒.

##### Príklad použitia: Okamžite potrebujete viac teplej vody

Ak ste v niektorej z uvedených situácií:

- Už ste minuli väčšiu časť teplej vody.
- Nemôžete čakať do ďalšej naplánovanej činnosti na ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť.

Vtedy môžete aktivovať režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť.

Výhoda: Voda v nádrži na teplú vodu pre domácnosť sa začne okamžite ohrievať na nastavenú hodnotu (Pohod. akumulácia).

## 4.6 Rozšírené používanie

### 4.6.1 Používanie tichého režimu



#### INFORMÁCIE

Tichý režim sa NEPOUŽÍVA s touto jednotkou.

### 4.6.2 Používanie dovolenkového režimu

#### O dovolenkovom režime


Počas dovolenky môžete dovolenkový režim používať na úpravu štandardných plánov bez toho, aby ste ich museli meniť. Dovoľenkový režim môžete používať, len ak na reguláciu teploty používate izbový termostat. Pozrite si tiež "4.4.3 Regulácia teploty" na strane 6.



Používanie dovolenkového režimu štandardne pozostáva z týchto fáz:

- 1 Konfigurácia dovolenkového režimu v jednej z uvedených situácií:
- 2 Aktivácia dovolenkového režimu.
  - Ak režim NEAKTIVUJETE, nakonfigurované nastavenia dovolenkového režimu sa NEPOUŽIJÚ.
  - Ak režim aktivujete:


Obdobie	Potom...
Pred dovolenkou a po nej	Použijú sa štandardné plány.
Počas dovolenky	Použijú sa nakonfigurované nastavenia dovolenkového režimu.

#### Kontrola aktivovania alebo spustenia režimu dovolenky

- 1 Stlačením tlačidla  prejdite na jednu z domovských stránok.
- 2 Skontrolujte nasledujúce nastavenia:

Ak sa zobrazuje ikona...	Potom...
	Je aktivovaný jeden z nasledujúcich režimov dovolenky: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Režim dovolenky (Mimo domu) je aktivovaný, ale ešte NIE je spustený.</li> <li>▪ Režim dovolenky (Doma) je aktivovaný. Nemožno zobrazovať, či je už režim dovolenky spustený.</li> </ul>
	Režim dovolenky (Mimo domu) je aktivovaný a spustený.

#### Konfigurácia dovolenky (keď zostávate doma)

- 1 Prejdite na časť [2.2]:  > Dovoľenka > Režim dovolenky.
- 2 Vyberte položku Doma.
- 3 Konfigurujte nastavenia režimu dovolenky (keď zostávate doma).
- 4 Aktivujte režim dovolenky.

## 4 Prevádzka

### Možné nastavenia režimu dovolenky (keď zostávate doma)

Nastavenie	Opis
Od a Do	Prvý a posledný deň dovolenky.
Použiť denný plán	Denný plán použitý počas dovolenky. <b>Príklad:</b> Sobota

### Konfigurácia dovolenky (keď odchádzate z domu)

- 1 Prejdite na časť [2.2]: > Dovolenka > Režim dovolenky.
- 2 Vyberte položku Mimo domu.
- 3 Konfigurujte nastavenia režimu dovolenky (keď odchádzate z domu).
- 4 Aktivujte režim dovolenky.

### Možné nastavenia režimu dovolenky (keď odchádzate z domu)

Nastavenie	Opis
Od a Do	Prvý a posledný deň dovolenky.
Prevádz. režim	Prevádzkový režim použitý počas dovolenky.
Ohrev	Menovitá hodnota použitá počas dovolenky, keď jednotka pracuje v režime ohrevu.
Teplá voda pre domácnosť	Počas dovolenky ZAPNITE alebo VYPNITE prevádzku prípravy teplej vody pre domácnosť.

### Aktivácia alebo deaktivácia režimu dovolenky

**Predpoklad:** Konfigurovali ste dovolenku.

- 1 Prejdite na časť [2.1]: > Dovolenka > Dovolenka.
- 2 Vykonať jeden z uvedených krokov:
  - Režim aktivujte výberom položky Áno a stlačením tlačidla .
  - Režim deaktivujte výberom položky Nie a stlačením tlačidla .

### Príklad použitia: V zime odchádzate z domu

Ak ste v niektorej z uvedených situácií:

- O 2 dni odchádzate v zime na 2 týždne z domu.
- Chcete šetriť energiu, ale nechcete, aby bol v dome mrazivý chlad.

Môžete postupovať takto:

- 1 Konfigurujte dovolenku. Prejdite na časť [2]: > Dovolenka a konfigurujte nasledujúce nastavenia:

Nastavenie	Hodnota
Režim dovolenky	Mimo domu
Od	2. februára 2013
Do	16. februára 2013
Prevádz. režim	Ohrev
Ohrev	12°C

- 2 Aktivujte režim dovolenky.
  - Prejdite na časť [2.1]: > Dovolenka > Dovolenka.
  - Vyberte príkaz Áno a stlačte tlačidlo .

Výhoda:

- Pred dovolenkou a po nej sa použije štandardný plán.
- Počas dovolenky ušetríte energiu, ale v dome nebude mrazivý chlad.

### Príklad použitia: Počas dovolenky ste sa vrátili domov

Ak ste v niektorej z uvedených situácií:

- Konfigurovali a aktivovali ste režim dovolenky (Mimo domu).
- Počas dovolenky ste sa na niekoľko hodín vrátili domov a chcete použiť štandardný plán.

Môžete postupovať takto:

- 1 Deaktivujte režim dovolenky.
- 2 Pred odchodom znova aktivujte režim dovolenky.

Výhoda:

NEMUSÍTE meniť plán ani konfiguráciu dovolenky.

### 4.6.3 Informácie na displeji

#### O zobrazení informácií

Množstvo informácií, ktoré môžete zobraziť v štruktúre ponuky ([6]: Informácie), závisí od vašej úrovne prístupu používateľa:

- Konc. použív. (= predvolené nastavenie)
- Pokroč. použív.: môžete zobraziť viac informácií.

#### Prepínanie medzi úrovňami prístupu používateľa (koncový používateľ a pokročilý koncový používateľ)

- 1 Prejdite na časť [6] alebo jej ľubovoľnú vedľajšiu ponuku: > Informácie.
- 2 Stlačte tlačidlo aspoň na 4 sekundy.

**Výsledok:** Úroveň prístupu používateľa sa prepne na možnosť Pokroč. použív.. Zobrazia sa dodatočné informácie a k názvu ponuky sa pridá symbol +.

- 3 Ak dlhšie ako 1 hodinu NESTLAČÍTE žiadne tlačidlo alebo ak znova stlačíte tlačidlo dlhšie ako 4 sekundy, úroveň prístupu používateľa sa znova prepne na možnosť Konc. použív..

#### Zobrazenie informácií

Prejdite na časť [6]: > Informácie.

#### Zobrazenie možných informácií

V prípade úrovne prístupu používateľa Konc. použív. môžete zobraziť nasledujúce informácie:

V ponuke...	Môžete zobraziť...
[6.1] Informácie o snímači	Izbová teplota, teplota v nádrži, teplota teplej vody pre domácnosť alebo vonkajšia teplota.
[6.2] Meranie spotreby energie	Vytvorená energia, spotrebovaná energia a spotrebovaný plyn.
[6.3] Riešenie chýb	História chýb a kontakt/číslo linky pomoci.
[6.4] Úroveň prístupu používateľa	Aktuálna úroveň prístupu používateľa.

V prípade úrovne prístupu používateľa Pokroč. použív. môžete zobraziť nasledujúce dodatočné informácie:

V ponuke...	Môžete zobraziť...
[6.1] Informácie o snímači	Izbová teplota, teplota v nádrži, teplota teplej vody pre domácnosť, vonkajšia teplota alebo teplota vody na výstupe. (AK sa používa.)
[6.2] Meranie spotreby energie	Vytvorená energia, spotrebovaná energia a spotrebovaný plyn.

V ponuke...	Môžete zobrazit'...
[6.5] Aktivátory	Stav/režim každého aktivátora. <b>Príklad:</b> ZAPNUTIE/YPNUTIE čerpadla teplej vody pre domácnosť.
[6.6] Prevádzkové režimy	Aktuálny prevádzkový režim. <b>Príklad:</b> Režim odmravovania/návratu oleja.
[6.7] Čas prevádzky	Čas prevádzky systému.
[6.8] Verzia	Informácie o verzii systému.

#### 4.6.4 Konfigurácia dátumu, času, merných jednotiek, kontrastu a podsvietenia

##### Konfigurácia času a dátumu

Prejdite na časť [1]: > Nastaviť čas/dátum.

##### Konfigurácia merných jednotiek

Prejdite na časť [7.6]: > Používateľské nastavenia > Merná jednotka.

##### Možné nastavenia merných jednotiek

Nastavenie	Možné merné jednotky
Oddeľovač desiat. miest	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bodka</li> <li>Čiarka</li> </ul>
Teplota	<ul style="list-style-type: none"> <li>°C</li> <li>°F</li> </ul>
Vytvor. energia	<ul style="list-style-type: none"> <li>kWh</li> <li>MBtu</li> </ul>
Prúdenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>l/min.</li> <li>GPM</li> </ul>

##### Konfigurácia kontrastu používateľského rozhrania

Prejdite na časť [7.1.1]: > Používateľské nastavenia > Displej > Kontrast.

##### Konfigurácia času podsvietenia displeja LCD používateľského rozhrania

Prejdite na časť [7.1.2]: > Používateľské nastavenia > Displej > Čas podsv. displeja LCD.

#### 4.6.5 Konfigurácia používateľského profilu a domovských stránok

##### Nastavenie používateľského profilu

- Prejdite na časť [7.1.3]: > Používateľské nastavenia > Displej > Profil používateľa.
- Vyberte príslušný používateľský profil a stlačte tlačidlo **OK**.

##### Možné používateľské profily

Ak je používateľský profil Podrobný, môžete na príslušných domovských stránkach zobrazovať a vykonávať viac funkcií.

Používateľský profil	Príklad
Základný	

Používateľský profil	Príklad
Podrobný	

##### Konfigurácia dostupnosti domovských stránok koncovému používateľovi

- Prejdite na časť [7.1.4]: > Používateľské nastavenia > Displej > Dostupné domovské stránky.

**Výsledok:** V zozname sú uvedené domovské stránky, ktoré máte k dispozícii vo svojom rozložení systému.

- Vyberte príslušnú domovskú stránku a stlačte tlačidlo **OK**.
- Vykonajte jeden z uvedených krokov:
  - Domovskú stránku zobrazte výberom položky Áno a stlačením tlačidla **OK**.
  - Domovskú stránku skryjete výberom položky Nie a stlačením tlačidla **OK**.

#### 4.6.6 Zamknutie a odomknutie tlačidiel a funkcií

##### O zamknutí a odomknutí

Používať môžete tieto režimy zamknutia:

- Detský zámok: uzamkne všetky tlačidlá, vďaka čomu nemôžu deti meniť nastavenia.
- Uzamknutie funkcie: uzamkne konkrétnu funkciu, vďaka čomu nemôže nikto meniť jej nastavenia.

##### Možné zámky funkcií

##### Kontrola aktivovania zámky

- Stlačením tlačidla prejdite na jednu z domovských stránok.
- Ak sa zobrazí symbol , detská zámka je aktívna.

**Poznámka:** Ak ste na domovskej stránke a pokúšate sa použiť zamknutú funkciu, na 1 sekundu sa zobrazí ikona .

##### Aktivácia alebo deaktivácia detskej zámky

- Stlačením tlačidla prejdite na jednu z domovských stránok.
- Stlačte tlačidlo **OK** minimálne na 5 sekúnd.

##### Aktivácia alebo deaktivácia zámky funkcie

- Stlačením tlačidla prejdite do štruktúry ponuky.
- Stlačte tlačidlo **OK** minimálne na 5 sekúnd.
- Vyberte príslušnú funkciu a stlačte tlačidlo **OK**.
- Vyberte položku Zamknúť alebo Odomknúť a stlačte tlačidlo **OK**.

## 4 Prevádzka




### 4.7 Predvolené hodnoty a plány

#### 4.7.1 Používanie predvolených hodnôt

##### O predvolených hodnotách

Definovať môžete predvolené hodnoty pre viacero ovládačov. Predvolené hodnoty zjednodušujú používanie rovnakej hodnoty na rôznych miestach (domovská stránka plánov a izbovej teploty (☉ a ☾)). Ak budete chcieť neskôr zmeniť určitú hodnotu, zmenu stačí urobiť na jednom mieste.

##### Definovanie nastavených hodnôt

- 1 Prejdite na časť [7.4]:  > Používateľské nastavenia > Nastavené hodnoty.
- 2 Vyberte, pre ktorú reguláciu chcete definovať nastavenú hodnotu. **Príklad:** Izbová teplota.
- 3 Vyberte príslušnú nastavenú hodnotu a stlačte tlačidlo . **Príklad:** Pohodlné (ohrev).
- 4 Vyberte príslušnú teplotu a stlačte tlačidlo .

##### Možné nastavené hodnoty

Regulácia	Nastavená hodnota	Kde sa používa
Izbová teplota	Pohodlné	▪ Plány izbovej teploty ▪ Domovská stránka izbovej teploty (☉ a ☾), ak je používateľský profil Podrobný
	Úsporné	
Teplota na hlavnom výstupe vody	Pohodlné	Plány teploty vody na výstupe v hlavnej zóne
	Úsporné	
Teplota v nádrži	Pohodlná akumulácia	Plán teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť, ak je režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť, je ▪ Plánovaný ▪ Naplánovaný režim + režim opätovného ohrevu
	Úsporná akumulácia	
	Opätovný ohrev	Plán teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť, ak režim nádrže na teplú vodu pre domácnosť = naplánovaný režim + režim opätovného ohrevu
Tichý režim		Nepoužíva sa.

#### 4.7.2 Používanie a programovanie plánov

##### O plánoch

V závislosti od rozloženia systému a konfigurácie vykonanej inštalatárom môžu byť k dispozícii plány (vopred definované alebo definované používateľom) pre viaceré ovládače.

Môžete:



- Vybrať, ktoré plány chcete aktuálne používať.
- Naprogramovať vlastné plány, ak nie sú vopred definované plány vyhovujúce. Činnosti, ktoré možno naprogramovať, sa týkajú konkrétnych ovládačov.

##### Možné činnosti pre jednotlivé regulácie


Regulácia	Možné činnosti
Izbová teplota	Naprogramovanie ohrevu alebo chladenia miestností: ▪ Pohodlné (nastavená hodnota) ▪ Úsporné (nastavená hodnota) ▪ [Vlastná teplota]
Teplota vody na výstupe v hlavnej zóne	
Teplota vody na výstupe vo vedľajšej zóne	Naprogramovanie ZAPNUTIA a VYPNUTIA teploty na výstupe vody vo vedľajšej zóne.
Teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť	Naprogramovanie ohrevu nádrže na teplú vodu pre domácnosť. Možné činnosti závisia od nastavenia inštalatéra.  Možné činnosti 1: ▪ Pohod. akumulácia (nastavená hodnota) <sup>(a)</sup> ▪ Úspor. akumulácia (nastavená hodnota) <sup>(a)</sup> ▪ Zast. akumulácie <sup>(b)</sup>
Tichý režim	Nepoužíva sa.
(Ien pre čerpadlo na teplú vodu pre domácnosť so sekundárnym návratom dodávané zákazníkom) Čerpadlo teplej vody pre domácnosť	Naprogramovanie ZAPNUTIA a VYPNUTIA čerpadla teplej vody pre domácnosť.

- (a) Spúšťanie ohrevu, kým sa nedosiahne požadovaná menovitá hodnota (Pohodlné/Úsporné).
- (b) Zastavenie ohrevu, a to aj v prípade, že sa ešte nedosiahla požadovaná teplota. Príklad: ak sú sadzby za elektrickú energiu počas dňa vyššie, zastavenie môžete naprogramovať na 06:00.

##### Výber plánu, ktorý chcete aktuálne používať

- 1 Prejdite na časť [5]:  > Vybrať plány.
- 2 Vyberte, pre ktorú reguláciu chcete použiť určitý plán. **Príklad:** [5.1] Izbová teplota.
- 3 Vyberte, pre ktorý prevádzkový režim chcete použiť určitý plán. **Príklad:** [5.1.1] Ohrev.
- 4 Vyberte vopred definovaný plán alebo plán definovaný používateľom a stlačte tlačidlo .

##### Naprogramovanie plánu

- 1 Prejdite na časť [7.3]:  > Používateľské nastavenia > Nastaviť plány.
- 2 Otvorte prázdny vopred definovaný plán alebo plán definovaný používateľom.
- 3 Zmeňte ho.
- 4 Uložte ho.



## Pokyny na programovanie

Nastaviť plán ohrevu	
Pon	07:00 Pohodlný
Vymazať riadok Zmazať denný plán Kopírovať deň Uložiť plán -- : -- --	
OK Vybrať	◄ Posunúť

Môžete:

- Vymazávať riadky z plánu
- Vynulovať denný plán
- Kopírovať nastavenia jedného dňa do ostatných

## Príklad použitia: Pracujete v 3-zmenovej prevádzke

Ak pracujete v 3-zmenovej prevádzke, môžete postupovať takto:

- 1 Naprogramujte 3 plány izbovej teploty v režime ohrevu a príslušným spôsobom ich nazvite. **Príklad:** RannáZmena, DennáZmena a NočnáZmena
- 2 Vyberte plán, ktorý chcete aktuálne používať.

## 4.7.3 Plány: príklad



## INFORMÁCIE

Postupy naprogramovania ostatných ovládačov sú podobné.

V tomto príklade:

- Plán izbovej teploty v režime ohrevu
- Pondelok = Utorok = Streda = Štvrtok = Piatok
- Sobota = Nedela

## Naprogramovanie plánu

- 1 Prejdite na časť [7.3.1.1]: > Používateľské nastavenia > Nastaviť plány > Izbová teplota > Nastaviť plán ohrevu.
- 2 Vyberte príkaz Prázdny a stlačte tlačidlo **OK**.
- 3 Naprogramujte plán na pondelok. Ďalšie podrobnosti nájdete nižšie.
- 4 Skopírujte nastavenia pondelka do utorka, stredy, štvrtka a piatka. Ďalšie podrobnosti nájdete nižšie.
- 5 Naprogramujte plán na sobotu.
- 6 Skopírujte nastavenia soboty do nedele.
- 7 Uložte plán a zadajte jeho názov. Ďalšie podrobnosti nájdete nižšie.

## Naprogramovanie plánu na pondelok

- 1 Pomocou tlačidiel a vyberte pondelok.
- 2 Stlačením tlačidla zadajte plán na pondelok.
- 3 Naprogramovanie plánu na pondelok:
  - Pomocou tlačidiel a vyberte príslušnú položku.
  - Pomocou tlačidiel a zmeňte hodnotu položky.

## Kopírovanie nastavení jedného dňa do ďalšieho

- 1 Vyberte deň, ktorého nastavenia chcete kopírovať, a stlačte tlačidlo **OK**. **Príklad:** Pondelok.
- 2 Vyberte príkaz Kopírovať deň a stlačte tlačidlo **OK**.
- 3 Pre dni, do ktorých chcete kopírovať nastavenia, vyberte možnosť Áno a stlačte tlačidlo **OK**. **Príklad:** Utorok = Áno, Streda = Áno, Štvrtok = Áno a Piatok = Áno.

## Uloženie plánu

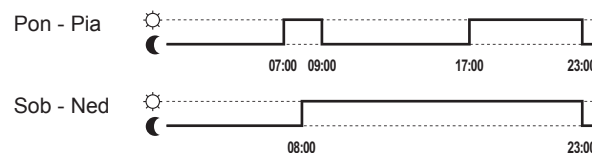
- 1 Stlačte tlačidlo **OK**, vyberte možnosť Uložiť plán a stlačte tlačidlo **OK**.
- 2 Vyberte možnosť Defín. použ. 1, Defín. použ. 2 alebo Defín. použ. 3 a stlačte tlačidlo **OK**.
- 3 Zmeňte názov a stlačte tlačidlo **OK**. (Použiteľné len pre plány izbovej teploty.) **Príklad:** MójTýždennýPlán

## 4.7.4 Vopred definované plány: izbová teplota + teplota na výstupe vody (hlavnom)

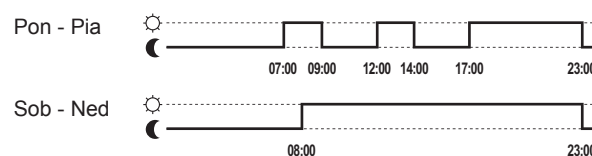
☀: požadovaná teplota = nastavená hodnota (Pohodlné)

☾: požadovaná teplota = nastavená hodnota (Úsporné)

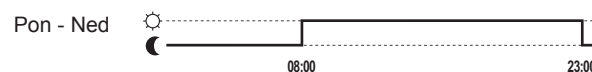
## Vopred definované 1



## Vopred definované 2



## Vopred definované 3

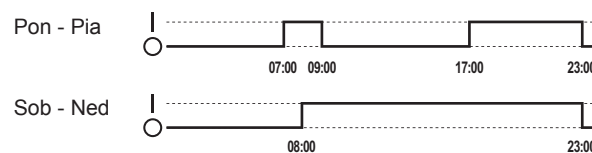


## 4.7.5 Vopred definované plány: teplota na výstupe vody (vedľajšom)

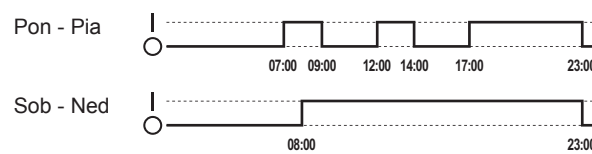
⊔: vedľajšia zóna = Zap.

○: vedľajšia zóna = VYP

## Vopred definované 1



## Vopred definované 2




## Vopred definované 3




## 4 Prevádzka

### 4.7.6 Vopred definované plány: teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť

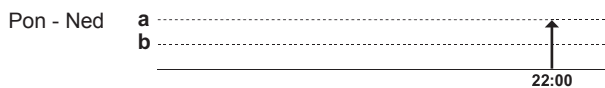
a

: spustenie prípravy teplej vody pre domácnosť. Požadovaná teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť = nastavená hodnota (Pohod. akumulácia)

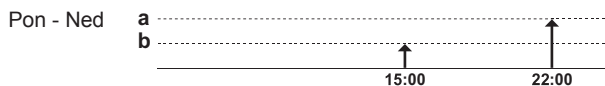
b

: spustenie prípravy teplej vody pre domácnosť. Požadovaná teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť = nastavená hodnota (Úspor. akumulácia)

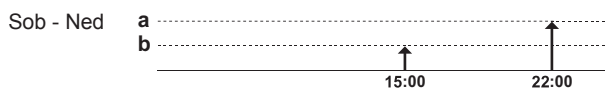
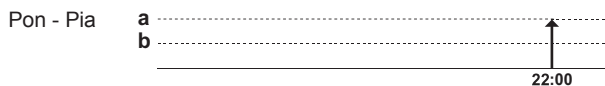
#### Vopred definované 1



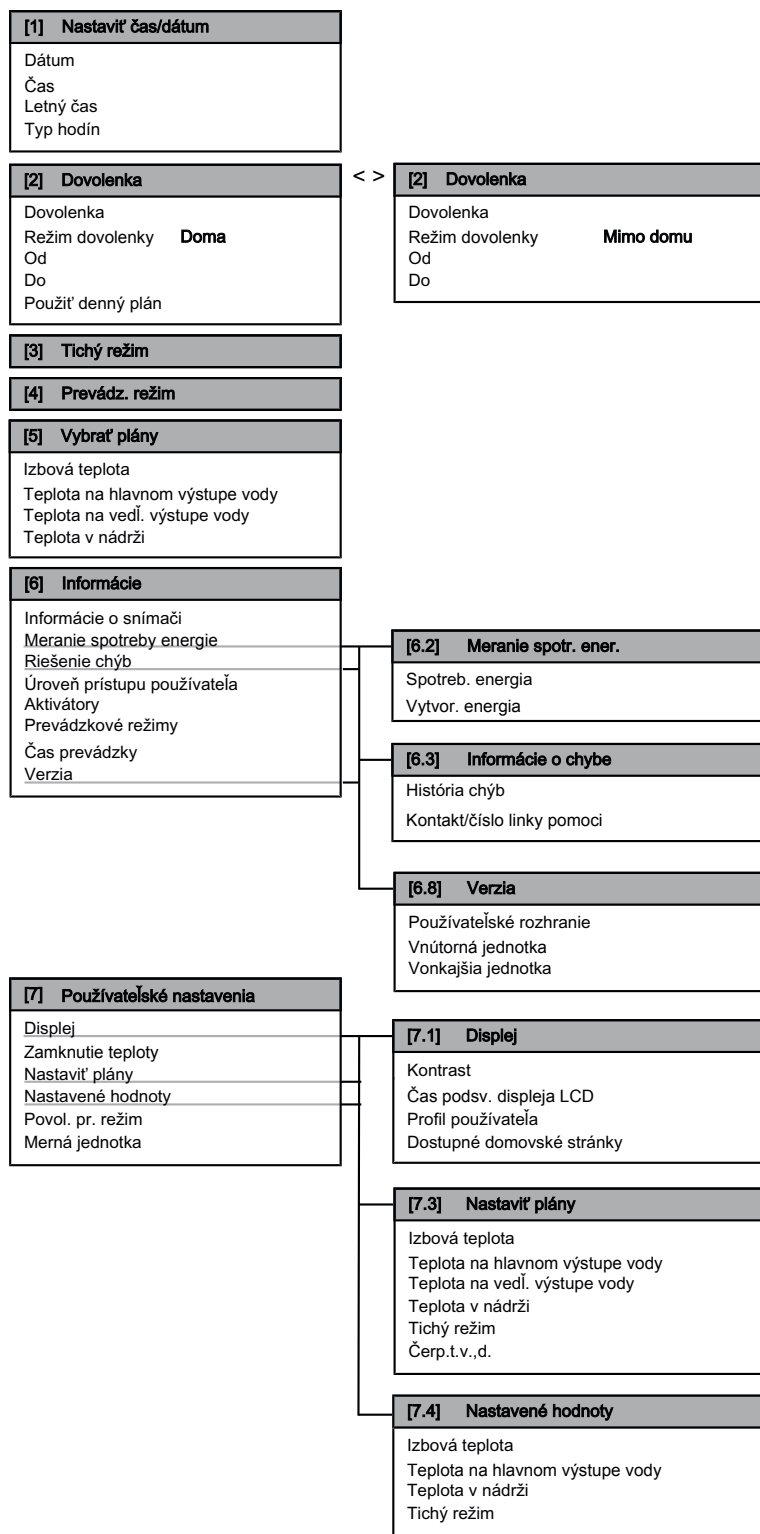
#### Vopred definované 2



#### Vopred definované 3



## 4.8 Štruktúra ponúk: prehľad používateľských nastavení



## 5 Tipy na úsporu energie



### INFORMÁCIE

Funkcia Meranie spotreby energie sa NEPOUŽÍVA ani NIE JE platná pre túto jednotku, ak ju vypočítava jednotka. Ak sa používajú voliteľné externé elektromery, zobrazenie merania spotreby energie sa používa.



### INFORMÁCIE

Tichý režim a úroveň tichého režimu sa NEPOUŽÍVAJÚ s touto jednotkou.



### INFORMÁCIE

- Vnútrotná jednotka súvisí s kartou PCB vnútornej jednotky, ktorá riadi hydraulickú časť tepelného čerpadla so zemným zdrojom.
- Vonkajšia jednotka súvisí s kartou PCB vonkajšej jednotky, ktorá riadi modul kompresora tepelného čerpadla so zemným zdrojom.

## 4.9 Nastavenia vykonávané inštalatérom: tabuľky, ktoré vypína inštalatér

### 4.9.1 Stručný sprievodca

Nastavenie	Predvolené	Vyplňte...
<b>Elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh [A.2.1.6]</b>		
Výhodná sadzba/kWh	0 (Nie)	
<b>Nastavenia ohrevu miestnosti [A.2.1]</b>		
Kontrola	0 (Kont. tep. vody)	
Umiest. použ. rozh.	1 (V miestnosti)	
Poč. zón tep. na výst. vody	0 (1 zóna teploty)	
Prev. režim čerpadla	1 (Vzorka)	
<b>Nastavenia teplej vody pre domácnosť [A.2.2]</b>		
Čerp.t.v.,d.	0 (Nie)	
<b>Termostaty [A.2.2]</b>		
Hl. typ kontaktu	1 (Termo ZAP/VYP)	
Príd. typ kont.	1 (Termo ZAP/VYP)	
Externý snímač	0 (Nie)	
<b>Digitálna V/V karta PCB [A.2.2.6]</b>		
Zdroj ex.zál.oh.	0 (Nie)	
Výstup popl. sign.	0 (Normálne otvor.)	
<b>Karta PCB požiadaviek [A.2.2.7]</b>		
Karta PCB požiadaviek	0 (Nie)	
<b>Meranie spotreby energie [A.2.2]</b>		
Externý merač kWh 1	0 (Nie)	
Externý merač kWh 2	0 (Nie)	
<b>Kapacita (meranie spotreby energie) [A.2.3]</b>		
Zál.ohr.: krok 1	3 kW	
Zál.ohr.: krok 2	3 kW	
<b>Automatická núdzová prevádzka [A.5.1.2]</b>		
Autom. núdzová prevádzka	Manuálne	



### INFORMÁCIE

Automatická núdzová prevádzka: prevádzka záložného ohrievača NIE JE počas núdzovej prevádzky predvolene povolená. To znamená, že v prípade poruchy tepelného čerpadla musí používateľ manuálne potvrdiť, či môže záložný ohrievač pracovať počas núdzovej prevádzky. Ak je dom dlhší čas bez dozoru, odporúčame zmeniť nastavenie [A.5.1.2] Autom. núdzová prevádzka na možnosť Automaticky.

### 4.9.2 Regulácia ohrevu miestnosti

Nastavenie	Predvolené	Vyplňte...
<b>Teplota vody na výstupe: hlavná zóna [A.3.1.1]</b>		
Hodn. tepl. vody	1 (Podľa počasia)	
Nastaviť ohrev podľa počasia	-20/15/60/25	
<b>Teplota vody na výstupe: vedľajšia zóna [A.3.1.2]</b>		
Hodn. tepl. vody	1 (Podľa počasia)	
Nastaviť ohrev podľa počasia	25/60/15/-20	
<b>Teplota vody na výstupe: emitor delta T [A.3.1.3]</b>		
Ohrev	8°C	
<b>Teplota vody na výstupe: modulácia [A.3.1.1.5]</b>		
Upravená teplota vody	0 (Nie)	
<b>Teplota vody na výstupe: typ emitora [A.3.1.1.7]</b>		
Typ emitora	0 (Rýchle)	

### 4.9.3 Regulácia teplej vody pre domácnosť [A.4]

Nastavenie	Predvolené	Vyplňte...
Režim men. hod.	1 (Op. ohrev +napl.)	
Typ odčit. men. hodn.	0 (Teplota)	
Max. menovitá hodnota	60°C	

### 4.9.4 Kontakt/číslo linky pomoci [6.3.2]

Nastavenie	Predvolené	Vyplňte...
Kontakt/číslo linky pomoci	—	

## 5 Tipy na úsporu energie

### Tipy týkajúce sa izbovej teploty

- Zaistíte, aby požadovaná izbová teplota nebola NIKDY príliš vysoká. VŽDY musí zodpovedať skutočným potrebám. Každý ušetriť stupeň dokáže ušetriť až 6% nákladov na ohrev.
- NEZVYŠUJTE požadovanú izbovú teplotu, aby ste urýchlili ohrev miestnosti. Miestnosť sa NEZOHREJE rýchlejšie.
- Ak sú súčasťou rozloženia systému emitory s pomalším ohrevom (napríklad podlahové kúrenie), vyhýbajte sa veľkým výkyvom v požadovanej izbovej teplote a NENECHAJTE izbovú teplotu klesnúť príliš. Opätovný ohrev miestnosti bude vyžadovať viac času a energie.

- Na štandardný ohrev miestnosti používajte týždenný plán. V prípade potreby môžete plán jednoducho zmeniť:
  - Na kratšie obdobia: môžete potlačiť naplánovanú izbovú teplotu. **Príklad:** Ak máte oslavu alebo na pár hodín odchádzate z domu.
  - Na dlhšie obdobia: môžete použiť režim dovolenky. **Príklad:** Ak počas dovolenky zostávate doma alebo ak na dovolenku odchádzate z domu.

#### Tipy týkajúce sa teploty na výstupe vody

- V režime ohrevu prinesie nižšia požadovaná teplota na výstupe vody nižšiu spotrebu energie a vyšší výkon.
- V závislosti od tepelného emitora nastavte požadovanú teplotu na výstupe vody. **Príklad:** Podlahové kúrenie je navrhnuté na nižšiu teplotu na výstupe vody ako radiátory a konvektory tepelného čerpadla.

#### Tipy týkajúce sa teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť

- Skontrolujte, či číslo (dostupná teplá voda na počet osôb x) na domovskej stránke teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť NEPRESAHUJE skutočné potreby.
- V prípade štandardnej spotreby teplej vody pre domácnosť používajte týždenný plán (len v naplánovanom režime).
  - Naprogramujte systém na ohrievanie nádrže na teplú vodu pre domácnosť na nastavenú hodnotu (Pohod. akumulácia = vyššia teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť) počas noci, pretože potreba ohrevu miestnosti je vtedy menšia a sadzby za elektrickú energiu môžu byť nižšie.
  - Ak ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť raz za noc nestačí, naprogramujte systém tak, aby dodatočne ohrieval nádrž na teplú vodu pre domácnosť na nastavenú hodnotu (Úspor. akumulácia = nižšia teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť) počas dňa.
- Zabezpečte, aby požadovaná teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť NEBOLA príliš vysoká. **Príklad:** Po inštalácii denne znižujte teplotu v nádrži na teplú vodu pre domácnosť o 1°C a kontrolujte, či máte stále dostatok teplej vody.
- Naprogramujte ZAPNUTIE čerpadla na teplú vodu pre domácnosť len na tie časti dňa, keď okamžite potrebujete teplú vodu. **Príklad:** Ráno a večer.

## 6 Údržba a servis

### 6.1 Prehľad: údržba a servis

Inštalatér musí vykonať ročnú údržbu. Číslo kontaktu/číslo linky pomoci nájdete v používateľskom rozhraní.

Ako koncový používateľ musíte:

- Čistiť používateľské rozhranie mäkkou navlhčenou tkaninou. NEPOUŽÍVAJTE žiadne čistiace prostriedky.
- Pravidelne kontrolovať, či je tlak vody zobrazený na tlakomere vyšší než 1 bar.

#### Chladiaca zmes


Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny, ktorých sa týka takzvaný Kjótsky protokol. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiacej zmesi: R410A

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 1975



V závislosti od platných právnych predpisov môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiacej zmesi. Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.

### 6.2 Vyhľadanie kontaktu/číslo linky pomoci

Prejdite na časť [6.3.2]:  > Informácie > Riešenie chýb > Kontakt/ číslo linky pomoci.


## 7 Odstránenie porúch

### 7.1 Prehľad: odstraňovanie problémov

V prípade poruchy sa na domovských stránkach zobrazí symbol . Stlačením tlačidla  zobrazíte ďalšie informácie o príslušnej poruche.

V prípade výskytu symptómov uvedených nižšie môžete skúsiť problém vyriešiť sami. V prípade akýchkoľvek iných problémov sa obráťte na svojho inštalatéra. Číslo kontaktu/číslo linky pomoci nájdete v používateľskom rozhraní.

### 7.2 Kontrola histórie chýb

Prejdite na časť [6.3.1]:  > Informácie > Riešenie chýb > História chýb.

### 7.3 Symptóm: v obývačke je vám príliš chladno (horúco)

Možná príčina	Náprava
Požadovaná izbová teplota je príliš nízka (vysoká).	Zvýšte (znižte) požadovanú izbovú teplotu.  Ak sa problém denne opakuje, vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvýšte (znižte) vopred nastavenú hodnotu požadovanej izbovej teploty.</li> <li>Upravte plán izbovej teploty.</li> </ul>
Nemožno dosiahnuť požadovanú izbovú teplotu.	V závislosti od tepelného emitora zvýšte požadovanú teplotu na výstupe vody.

## 8 Premiestnenie

### 7.4 Symptóm: Voda z vodovodu je príliš studená

Možná príčina	Náprava
Teplá voda pre domácnosť sa minula z dôvodu nezvyčajne vysokej spotreby.	Ak okamžite potrebujete teplú vodu pre domácnosť, aktivujte režim ohrievača s pomocným čerpadlom na nádrži na teplú vodu pre domácnosť. Takto sa však spotrebuje viac energie.
Požadovaná teplota v nádrži na teplú vodu pre domácnosť je príliš nízka.	<p>Ak môžete počkať, potlačte (zvýšte) aktívnu alebo ďalšiu naplánovanú požadovanú teplotu tak, aby sa výnimočne pripravilo viac teplej vody.</p> <p>Ak sa problém denne opakuje, vykonajte jeden z nasledujúcich krokov:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvýšte nastavenú hodnotu teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť.</li><li>• Upravte plán teploty v nádrži na teplú vodu pre domácnosť. <b>Príklad:</b> Naprogramujte dodatočný ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť na nastavenú hodnotu (Úspor. akumulácia = nižšia teplota v nádrži) počas dňa.</li></ul>

### 7.5 Symptóm: porucha tepelného čerpadla

Ak prevádzka tepelného čerpadla zlyhá, ako núdzový ohrievač možno použiť záložný ohrievač, ktorý automaticky alebo nie automaticky prevezme zaťaženie pri ohreve. Ak je aktívna automatická núdzová prevádzka a dôjde k poruche tepelného čerpadla, záložný ohrievač automaticky prevezme zaťaženie pri ohreve. Ak dôjde k poruche tepelného čerpadla a automatická núdzová prevádzka nie je aktívna, funkcie teplej vody pre domácnosť a ohrev miestnosti sa zastavia a musia sa obnoviť manuálne. Na používateľskom rozhraní sa zobrazí výzva na potvrdenie, či má záložný ohrievač prevziať zaťaženie pri ohreve. V prípade poruchy tepelného čerpadla sa na používateľskom rozhraní zobrazí ikona ①.

Možná príčina	Náprava
Tepelné čerpadlo je poškodené.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stlačením tlačidla ① zobrazte opis problému.</li><li>• Znova stlačte tlačidlo ①.</li><li>• Výberom položky OK povoľte, aby záložný ohrievač prevzal zaťaženie pri ohreve.</li><li>• So žiadosťou o opravu tepelného čerpadla sa telefonicky obráťte na svojho miestneho predajcu.</li></ul>



#### INFORMÁCIE

Keď záložný ohrievač prevezme zaťaženie pri ohreve, spotreba elektrickej energie bude výrazne vyššia.

## 8 Premiestnenie

### 8.1 Prehľad: premiestnenie

Ak chcete premiestniť časti systému (používateľské rozhranie, vnútornú jednotku, vonkajšiu jednotku, nádrž na teplú vodu pre domácnosť atď.), obráťte sa na svojho inštalátora. Číslo kontaktu/ číslo linky pomoci nájdete v používateľskom rozhraní.

## 9 Likvidácia

### 9.1 Prehľad: likvidácia

Ak chcete zlikvidovať časti systému (používateľské rozhranie, vnútornú jednotku, vonkajšiu jednotku, nádrž na teplú vodu pre domácnosť atď.), obráťte sa na svojho inštalátora. Číslo kontaktu/ číslo linky pomoci nájdete v používateľskom rozhraní.

## 10 Slovník

#### Teplá voda pre domácnosť

Teplá voda používaná v ľubovoľnom type budovy na domáce účely.

#### Teplota na výstupe vody

Teplota vody na výstupe tepelného čerpadla.

#### Predajca

Obchodný distribútor produktu.

#### Autorizovaný inštalátor

Technický pracovník kvalifikovaný na inštaláciu produktu.

#### Používateľ

Osoba, ktorá vlastní alebo obsluhuje produkt.

#### Platné právne predpisy

Všetky medzinárodné, európske, národné a miestne smernice, zákony, nariadenia alebo zákonníky vzťahujúce sa a uplatniteľné na určitý produkt alebo oblasť.

#### Servisná spoločnosť

Spoločnosť kvalifikovaná vykonávať alebo koordinovať požadované opravy produktu.

#### Návod na inštaláciu

Návod na obsluhu určitého produktu alebo aplikácie, ktorý objasňuje, ako postupovať pri inštalácii, konfigurácii a údržbe.

#### Návod na obsluhu

Návod na obsluhu určitého produktu alebo aplikácie, ktorý objasňuje, ako postupovať pri obsluhu a prevádzke.

#### Príslušenstvo

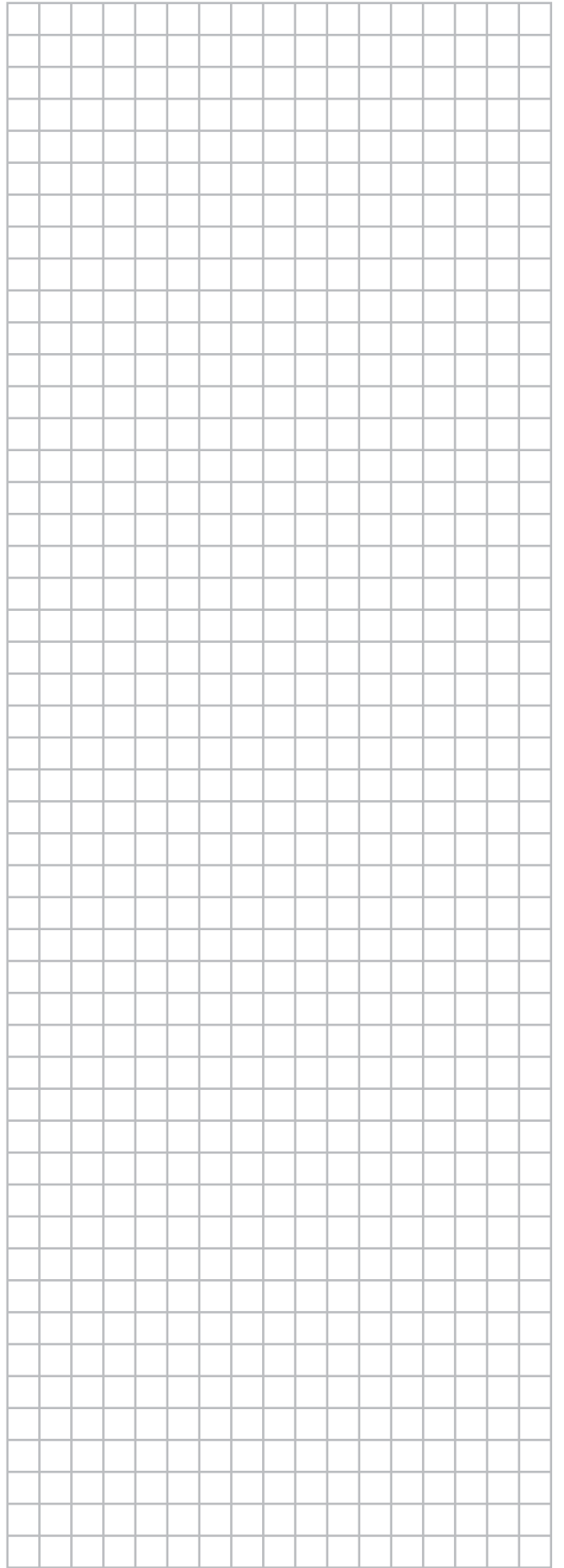
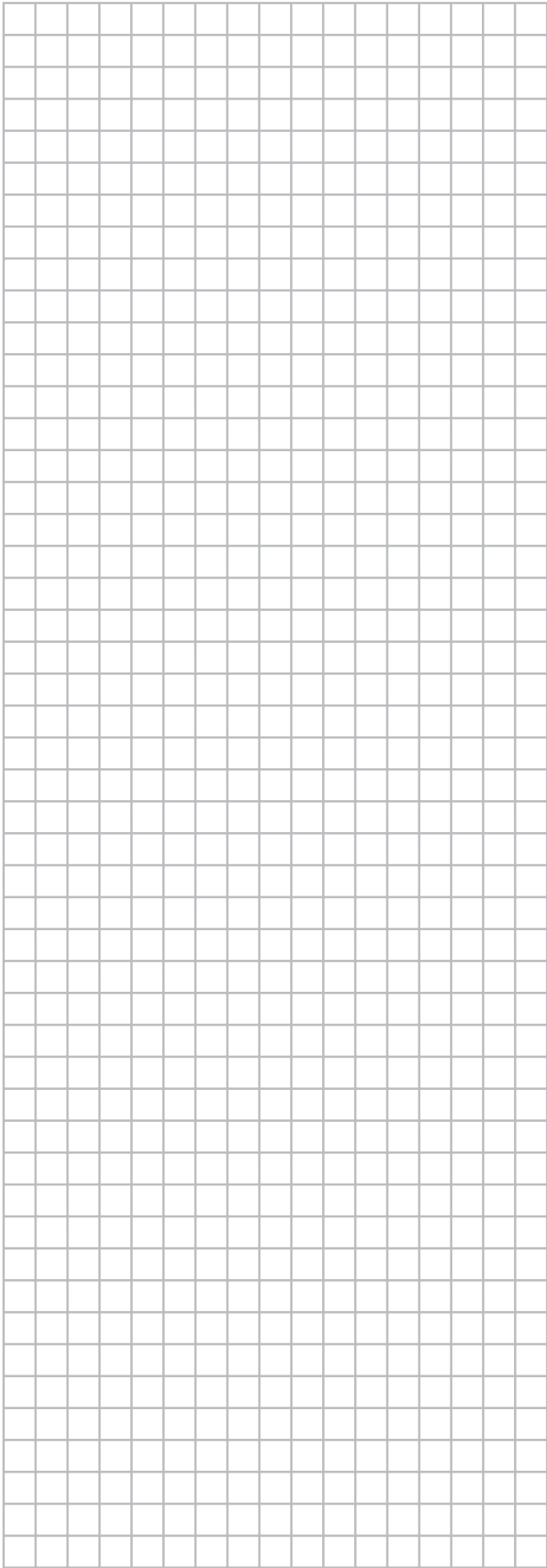
Štítky, návody, informačné karty a vybavenie, ktoré sa dodáva s produktom a musí sa nainštalovať podľa pokynov v príslušnej dokumentácii.

#### Doplnkové príslušenstvo

Príslušenstvo vyrobené alebo schválené spoločnosťou ROTEX, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.

#### Zabezpečí sa na mieste

Príslušenstvo nevyrobené spoločnosťou ROTEX, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.



# ROTEX

Ⓓ **ROTEX Heating Systems GmbH**  
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen  
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200  
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

ⒼⒷ **ROTEX** products distributed  
in the United Kingdom by:

**DAIKIN AIRCONDITIONING UK Ltd.**

The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY  
Tel. +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009  
www.daikin.co.uk

Ⓘ In Italia i prodotti **ROTEX**  
sono commercializzati tramite:

**DAIKIN AIRCONDITIONING ITALY S.p.A.**

**Sede operativa**

Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI-Italy  
Tel. +39 02 51619.1 · Fax +39 02 51619222  
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it  
**Numero verde ROTEX 800-886699**

Ⓕ **ROTEX** Représenté  
en France par:

**ROTEX Heating Systems SARL**

1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen  
Tel. +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74  
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

Ⓑ **ROTEX**  
Vertegenwoordigd in België door:  
Représenté en Belgique par:

**DAIKIN AIRCONDITIONING BELGIUM NV**

Avenue Franklin 1B · B-1300 Wavre  
Tel. +32 (0)10 23 72 23 · Fax +32 (0)10 24 49 10  
e-mail info@daikin.be · www.daikin.be

Ⓔ En España los productos  
**ROTEX** se comercializan por:

**DAIKIN AIRCONDITIONING SPAIN**

Calle Labastida 2 · E-28034 Madrid  
Tel. +34 91 334 5600 · Fax +34 91 334 5630  
e-mail marketing@daikin.es · www.daikin.es

Chyby a technické zmeny sú vyhradené 03/2014